

សន្លឹកការពិត : ផែនការស្នើឡើង សម្រាប់ការសម្អាតផ្លូវទឹក East Waterway



ខែមេសា ឆ្នាំ 2023

សន្លឹកការពិតនេះ មានផ្តល់ព័ត៌មានសង្ខេបអំពី ផែនការដែលបានស្នើឡើង របស់ទីភ្នាក់ងារការពារបរិស្ថានសហរដ្ឋអាមេរិក សម្រាប់សកម្មភាពសម្អាត អង្គភាពប្រតិបត្តិការផ្លូវទឹក East Waterway នៃ Harbor Island Superfund Site ។ ផែនការដែលបានស្នើឡើង គឺជាដំណាក់កាលដំបូងប្រើសកម្មភាពសម្អាតផ្សេងៗ ដែលត្រូវបានរាយការណ៍ឱ្យដឹងដល់ EPA ចុងក្រោយ ។

តើ East Waterway ជាអ្វី?

ផ្លូវទឹក East Waterway ដែលមានទំហំ 157 អា មានទីតាំងនៅភាគនិរតីនៃទីប្រជុំជន Seattle គឺជាអង្គភាពប្រតិបត្តិការ មួយក្នុងចំណោម អង្គភាពទាំងប្រាំពីរនៃ [Harbor Island Superfund Site](#) ដែល EPA ត្រូវដោះស្រាយ ។

ក្នុងរយៈពេល 100 ឆ្នាំកន្លងមកនេះ ផ្លូវទឹក East Waterway ត្រូវបានកែប្រែ ដើម្បីគាំទ្រដល់ការអភិវឌ្ឍន៍ទីក្រុង និងឧស្សាហកម្ម ។ ការផ្លាស់ប្តូរមួយចំនួន ចំពោះផ្លូវទឹក East Waterway រួមមាន ការគ្រប់គ្រងលំហូរទឹក, ការសាងសង់ Harbor Island, ការដឹកជញ្ជូនកាត់ត្រូវ, ការកែប្រែច្រាំង, ការបាត់បង់ដីជ្រកសត្វទឹក និងការដាក់ដុំថ្មការពារច្រាំង, និងរៀបចំស្ថានភាពដី និងតម្លើងបន្ទះដែកការពារច្រាំង ។ សកម្មភាព ជាប្រវត្តិសាស្ត្រ ដែលបានធ្វើ នៅតាមផ្លូវទឹក East Waterway រួមមានចំណាត់ការប៉ាល់, កន្លែងតម្លើងកប៉ាល់, ចំណតចាក់ប្រេង, កន្លែងកែច្នៃរបស់ ប្រើឡើងវិញ និងឃ្លាំងអេតាយ, ការផលិតស៊ីម៉ង់ត៍, កន្លែងផ្ទុកឈើហ៊ុប, កន្លែងដាក់ទូក កាណូតតូចៗ, ការផលិត និងជួសជុលទូកកាណូត, និងសកម្មភាព ជាច្រើន ទៀត ។ សព្វថ្ងៃនេះ ផ្លូវទឹក East Waterway នៅតែជាផ្លូវទឹក សំខាន់សម្រាប់វិស័យឧស្សាហកម្ម ដែលត្រូវបានប្រើជាចម្បងសម្រាប់ការផ្ទុក និងដឹកជញ្ជូនកុងតឺន័រ ។

ហេតុអ្វីបានជាយើងត្រូវសម្អាតផ្លូវទឹក East Waterway?

ការបង្ហូរកាកសំណល់ឧស្សាហកម្ម, សកម្មភាពចោទចរណ៍សមុទ្រ, កន្លែងទទួល លំហូរទឹកភ្លៀងពីដីគោក, និងការហូរចូលនូវទឹកស្អុយ បានធ្វើឱ្យផ្លូវទឹកខាងលើ និងទឹកនៅបាតទន្លេ រងការបំពុល (ដីល្អាប់) នៅក្នុង East Waterway ក្នុងអំឡុងពេលជាង 100 ឆ្នាំ មកនេះ ។ សារធាតុគីមីប៊ីគីនីល (PCBs), អាសេនិក, កាស៊ីណូសេនិកអ៊ីដ្រូកាបូនក្រអូប (cPAHs) និង ឌីអុកស៊ីន/ហ្វូរ៉ាន់ គឺជាសារធាតុបំពុលទាំងបួនដែលបង្កហានិភ័យខ្ពស់បំផុត ដល់សុខភាពមនុស្សនៅ តំបន់ផ្លូវទឹក East Waterway ។ លើសពីនេះ សារធាតុគីមីផ្សេងៗទៀត បង្កហានិភ័យដល់ជីវសាស្ត្រដែលរស់នៅបាតទន្លេ និងត្រី នៅតំបន់ផ្លូវទឹក East Waterway ។

រយៈពេល 60 ថ្ងៃ សម្រាប់ទទួលមតិយោបល់សាធារណៈ

ពីថ្ងៃទី 28 ខែមេសា ដល់ថ្ងៃទី 27 ឧសភា ឆ្នាំ 2023

អ្នកអាចផ្តល់មតិយោបល់លើផែនការដែលបានស្នើឡើងតាមវិធីដូចខាងក្រោម ៖

1. តាមសំបុត្រ ៖
ATTN: East Waterway Proposed Plan
c/o Laura Knudsen
U.S. EPA Region 10, 1200 Sixth Avenue, Suite 155
Superfund Records Center, Mail Stop 17-C04-1
Seattle, WA 98101
2. តាមអ៊ីម៉ែល ៖ EastWaterwayComments@epa.gov
3. តាមរយៈបែបបទផ្តល់មតិយោបល់ ដែលមានបង្ហាញនៅលើប៊ែបស៊ែត របស់ EPA Harbor Island ៖ www.epa.gov/superfund/harbor-island
4. ដោយសារជាសម្លេង ៖ អ្នកអាច ធ្វើមតិយោបល់ផ្ទាល់មាត់ ជាភាសាណាមួយអំពីផែនការដែលបានស្នើឡើងដោយការហៅទូរស័ព្ទមកលេខ 206-553-6520 ។
5. ការចូលរួមកិច្ចប្រជុំសាធារណៈ និងផ្តល់យោបល់ផ្ទាល់មាត់ និង/ឬជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ (សម្រាប់ព័ត៌មានលម្អិតបន្ថែម សូមចូលក្នុង www.epa.gov/superfund/harbor-island) ៖
 - EPA នឹងរៀបចំ ការប្រជុំសាធារណៈតាមអនឡាញ ជាភាសាអង់គ្លេស នៅថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ទី 25 ខែឧសភា ឆ្នាំ 2023
 - EPA ក៏នឹងរៀបចំ ការប្រជុំសាធារណៈ ដោយមានមនុស្សក្រៅចូលរួមផ្ទាល់ផងដែរ ដោយមានអ្នកបកប្រែជាភាសាអេស្ប៉ាញ រៀតណម និងខ្មែរនៅ ថ្ងៃសៅរ៍ ទី 3 ខែមិថុនា ឆ្នាំ 2023

ស្វែងយល់បន្ថែមអំពីគម្រោងដែលបានស្នើឡើង

សូមចូលទៅកាន់គេហទំព័ររបស់ EPA Harbor Island (www.epa.gov/superfund/harbor-island) សម្រាប់ព័ត៌មានចុងក្រោយបំផុត ស្តីពី ៖

- ✓ ការប្រជុំសាធារណៈដែលបានរៀបចំរាប់ខាងលើ ។
- ✓ សម្ភារៈជំនួយ រួមទាំងផែនការ ដែលបានស្នើឡើងពេញលេញ និងវីដេអូដែលបានថតទុកជាមុន នៃបទបង្ហាញស្តីពីផែនការដែលបានស្នើឡើងជាភាសាអង់គ្លេស អេស្ប៉ាញ ខ្មែរ និងរៀតណម ។
- ✓ ព័ត៌មានអំពី វគ្គប្រជុំដែលត្រូវចាត់តាំងឡើង ក្នុងអំឡុងពេលបញ្ចេញមតិ ដែលនរណាក៏អាចសួរសំណួរ បំប្លែងយើងឱ្យទទួលយកតែ មតិយោបល់ជាលាយលក្ខណ៍អក្សរប៉ុណ្ណោះ ។

ដើម្បីទទួលបានព័ត៌មានថ្មីៗ អំពីគម្រោង East Waterway ដែលបានស្នើឡើង តាមអ៊ីម៉ែល សូមទាក់ទង Laura Knudsen (knudsen.laura@epa.gov) ។

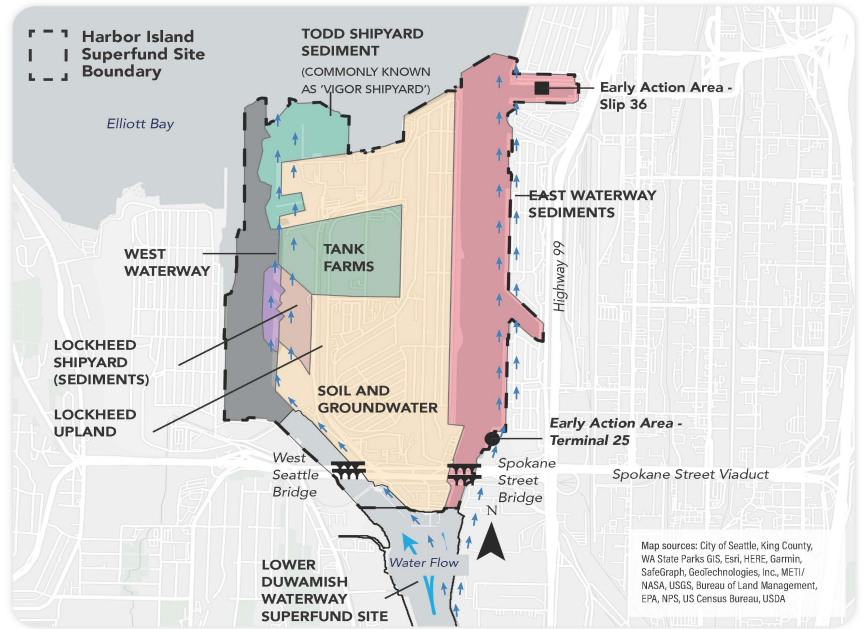
តើហានិភ័យអ្វីខ្លះ ចំពោះមនុស្ស និងសត្វព្រៃ ពីការបំពុល នៅតំបន់ផ្លូវទឹក East Waterway?

ផ្នែកខ្លះនៃផ្លូវទឹក East Waterway ត្រូវបានប្រើសម្រាប់ ការកសាង ដែលរួមមានការជិះទូក, ការចែកទូកកាយ៉ាក និងការស្វែងរកត្រី កសាង ។ តំបន់នេះ ក៏ជាផ្នែកមួយ នៃបរិវេណនេសាទទូទៅ និងការនេសាទ តាមទម្លាប់ សម្រាប់កុលសម្ព័ន្ធ អាមេរិកាំងស្បែកក្រហម Muckleshoot, កុលសម្ព័ន្ធ Suquamish និងប្រជាជនជាតិ Yakama ។

ការប្រើប្រាស់ដែលការពារដោយសន្តិសុខនៅក្នុងតំបន់ផ្លូវទឹក East Waterway រួមមានការនេសាទត្រីសាម៉ុងពាណិជ្ជកម្ម ក៏ដូចជាការប្រមូលផលត្រីសាម៉ុងសម្រាប់ជីវិត និងការចិញ្ចឹមជីវិត។ តំបន់ផ្លូវទឹក East Waterway រួមជាមួយនឹង Lower Duwamish Waterway គឺភ្ជាប់ Puget Sound ជាមួយនឹងទីជម្រាលនៃស្ទឹង Green/Duwamish ។ ខ្សែទឹកនេះ ក៏ជាផ្លូវចរាចរណ៍សំខាន់ របស់ត្រីសាម៉ុង និងផ្តល់ជាទីជម្រកដល់ត្រី rockfish និងត្រីសមុទ្រដទៃទៀត និងថនិកសត្វតូចៗផងដែរ ។

ភាពកខ្វក់នៃទឹក នៅក្នុងតំបន់ East Waterway បង្កជាហានិភ័យដល់សុខភាពមនុស្ស ដែលបរិភោគត្រី ឬងាវ ខ្យង ដែលរស់នៅ ក្នុងទន្លេនេះ ពេញមួយជីវិត (ដែលគេហៅផងដែរថា ត្រីក្នុងតំបន់) និងបង្កហានិភ័យ ចំពោះមនុស្ស ដែលការងាររបស់ពួកគេ ត្រូវប្រឈមជាមួយនឹងកក់ល្បាប់ក្នុងទន្លេ (ដូចជាការនេសាទត្រីដោយប្រើអ្ននអ្នស ឬនេសាទលៀស ខ្យង) ។

ត្រីត្រូវប្រឈមនឹងភាពកខ្វក់ក្នុងទឹក ហើយប្រឈមនៅពេលវាស្ថិតនៅក្នុង ដែលមានជាតិពុល ។ សត្វដែលរស់នៅក្នុងដីល្បាប់ និងដីសរីរាង្គ ផ្សេងទៀត ដែលរស់នៅឆ្នាំទន្លេ ក៏ត្រូវប្រឈមជាមួយនឹងភាពកខ្វក់ ដែលមាននៅក្នុងទឹក និងកក់ល្បាប់ឆ្នាំទន្លេ ។



រូបទី 1. ផែនទីនៃទីតាំង Harbor Island Superfund រួមបញ្ចូលទាំងផ្នែកប្រតិបត្តិការប្រមូលរំលង របស់ផ្លូវទឹក East Waterway (ប្រភព ៖ EPA)

តើអ្វីទៅជាសារធាតុបំពុល នៅផ្លូវទឹក East Waterway ដែលបង្កឱ្យបាត់បង់យើង?

ភាពបំពុល ដែលនាំឱ្យមានក្តីពារអ្នក (COCs) ខាងក្រោម ជាហានិភ័យដែលមានសក្តានុពលធំបំផុត ចំពោះសុខភាពមនុស្ស និងបរិស្ថាន ។

PCBs (polychlorinated biphenyls) គឺជាសារធាតុគីមីដែលផលិតដោយមនុស្ស ដែលត្រូវបានហាមឃាត់ មិនឱ្យប្រើប្រាស់ ក្នុងឆ្នាំ 1979 ។ សារធាតុទាំងអស់នេះ បន្តមានវត្តមាននៅក្នុងបរិស្ថាន ហើយវាអាចស្ថិតនៅក្នុងខ្លួនត្រី និងលៀស ខ្យង ។ PCBs ត្រូវបានគេដឹងថា បង្កផលប៉ះពាល់ដល់ប្រព័ន្ធភាពស៊ាំក្នុងរាងកាយមនុស្ស ហើយអាចបង្កជាមហារីក ផងដែរ ។ PCBs ក៏អាចបង្កផលប៉ះពាល់ ដល់សមត្ថភាពរៀនសូត្រ របស់កុមារផងដែរ ។

អាសេនិច គឺជាសារធាតុ ដែលកើតឡើងដោយធម្មជាតិ ដែលស្ថិតនៅពាសពេញ ស្រទាប់ផែនដី ។ សារធាតុនេះ មានវត្តមាននៅក្នុង ទឹក, ខ្យល់, អាហារ និងដី ។ សមាសធាតុអាសេនិច ត្រូវបានគេប្រើប្រាស់យ៉ាងទូលំទូលាយធ្វើជាថ្នាំក្សាសាច់ឈើ និងជាថ្នាំសម្លាប់សត្វល្អិត ។ ការប្រើប្រាស់ទាំងនេះ និងសកម្មភាពឧស្សាហកម្មផ្សេងទៀត អាចបណ្តាលឱ្យមានកំហាប់អាសេនិចក្នុងបរិស្ថានខ្ពស់ជាង កំហាប់ដែលវាគួរតែមាន ជាលក្ខណៈធម្មជាតិ ។ អាសេនិច អាចបង្កើនហានិភ័យមហារីកស្បែក, ព្រោះនោម និងមហារីកផ្សេងៗទៀត ។

បារត គឺជាលោហៈធាតុ កើតឡើងតាមធម្មជាតិ ដែលអាចកកកុញនៅក្នុងជាលិការបស់ត្រី, សត្វព្រៃ និងមនុស្ស ពីរបបអាហារដែលពួកគេបរិភោគ ។ បារត អាចបង្កគ្រោះថ្នាក់ក្នុងទម្រង់ជាសារធាតុពុលបំផុតរបស់វា គឺ មេទីលមីយេរី ដែលជះឥទ្ធិពលជាចម្បងលើប្រព័ន្ធសរសៃប្រសាទ និងប្រព័ន្ធបន្តពូជរបស់មនុស្ស ហើយមានគ្រោះថ្នាក់ជាពិសេសក្នុងអំឡុងពេលនៃការលូតលាស់របស់កុមារតូច ។

cPAHs (carcinogenic polycyclic aromatic hydrocarbons) បានកកើតក្នុងកំឡុងពេលដុតសារធាតុផ្សេងៗ ដូចជា ធ្យូងថ្ម, ប្រេង, ឧស្ម័ន, ឈើ, សំរាម និងថ្នាំជក់ ។ ការប៉ះពាល់នឹងសារធាតុ cPAHs អាចបង្កើនហានិភ័យ ចំពោះជំងឺមហារីក របស់មនុស្ស ។

ឌីអុកស៊ីត និងហ្ស៊ីរ៉ាស គឺជាសារធាតុ កើតចេញពី ការដុត (ទាំងការដុតតាមធម្មជាតិ និងការដុតដើម្បីសកម្មភាព ឧស្សាហកម្ម) ការផលិតសារធាតុគីមី និងការដុត ចំពោះការកែច្នៃលោហៈធាតុ ។ ឌីអុកស៊ីត មានវត្តមានជាប្រចាំ នៅក្នុងបរិស្ថាន ហើយវាដូចគ្នាទៅនឹងសារធាតុ PCBs ដែរ ដែលអាចកកកុញនៅក្នុងជាលិការបស់ត្រី និងមនុស្ស ។ ផលវិបាក ពីការពុល ដែលពាក់ព័ន្ធនឹង ឌីអុកស៊ីត មានដូចជា បញ្ហាលើការបន្តពូជ, បញ្ហាចំពោះការលូតលាស់គតិ និងការលូតលាស់ក្នុងវ័យកុមារភាព, ការខូចខាតប្រព័ន្ធភាពស៊ាំរាងកាយ និងការកើតជំងឺមហារីក ។

TBT (tributyltin) គឺជាសារធាតុគីមី ដែលគេប្រើ ជាមួយថ្នាំលាបទូក ដើម្បីបង្ការ និងពន្លឺការលូតលាស់នៃស្បែក និងដីសរីរាង្គ ផ្សេងទៀត ដែលជាប់នឹងសំបកទូក ។ សារធាតុនេះ បង្កជាតិពុលដល់ជីវិតក្នុងទឹក និងបង្កផលប៉ះពាល់ដល់ការបន្តពូជរបស់ជីវិតសរីរាង្គសមុទ្រ ។

COCs ចំនួន 29 បន្ថែមទៀត ក៏មានវត្តមាននៅក្នុងការប្រមូលផ្តុំទាំងនេះផងដែរ ដែលអាចបង្កគ្រោះថ្នាក់ដល់សត្វដែលរស់នៅក្នុងតំបន់ផ្លូវទឹក East Waterway ។

ជម្រើសផ្សេងទៀត ដែល EPA ចង់បាន

EPA បានវាយតម្លៃ លើលំដាប់នៃជម្រើសជាច្រើន ដែលបានបង្ហាញនៅក្នុងការសិក្សាលទ្ធភាពនៃការអនុវត្តគម្រោង ។ គោលបំណងចម្បងរបស់ EPA គឺកាត់បន្ថយការប្រមូលផ្តុំសារធាតុកខ្វក់នៅក្នុងភក់ល្បាប់ ឲ្យចុះមកក្នុងកម្រិត ដែលមិនអាចបង្កគ្រោះថ្នាក់ ចំពោះសុខភាពមនុស្ស និងបរិស្ថាន ។

ចតុវិស័យ រយៈពេលវែងរបស់ EPA សម្រាប់អង្គភាពប្រតិបត្តិការផ្លូវទឹក East Waterway គឺធ្វើឲ្យជាតិពុលក្នុងភក់ល្បាប់បាត់ទន្លេ ស្ថិតក្នុងកម្រិតទាបបំផុត តាមដែលអាចធ្វើទៅបាន ដើម្បីកាត់បន្ថយកំហាប់ នៃសារធាតុកខ្វក់នៅក្នុងជាលិកាត្រី ដើម្បីឲ្យនាយកដ្ឋានសុខាភិបាលប្រចាំរដ្ឋកំសានី អាចកាត់បន្ថយការ ពឹងផ្អែកលើការណែនាំអំពីការបរិភោគត្រី ឲ្យស្ថិតក្នុងកម្រិតអប្បបរមា ។ ចតុវិស័យរយៈពេលវែងនេះ ក៏រួមបញ្ចូល ផងដែរ នូវការសម្រេចឲ្យបាននូវកំហាប់ PCB ក្នុងភក់ល្បាប់ ដែលមានកម្រិតស្មើនឹងកំហាប់ជាតិពុល នៅក្នុងភក់ល្បាប់ តាមទឹកនៃឆ្នេរ ដែលមិនមែនជាទីក្រុង សម្រាប់តំបន់ Puget Sound (ដូចជាកំហាប់ក្នុងកម្រិត 2 ភាគ ក្នុងមួយកោដ PCBs) ។ ដើម្បីសម្រេចបានសូចនាករនេះ គឺយើងត្រូវពឹងផ្អែកលើការសម្អាត ផ្លូវទឹករបស់អង្គភាពប្រតិបត្តិ East Waterway ព្រមទាំងកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងគ្រប់គ្រងប្រភពបញ្ចេញជាតិពុល ដ៏រឹងមាំនៅទូទាំងតំបន់ទីជម្រាលនៃទន្លេ Green/Duwamish ដោយប្រើបណ្តុំនៃនិយត្តិកម្មអាជ្ញាធរសហព័ន្ធ, រដ្ឋ, និងអាជ្ញាធរមូលដ្ឋាន ។

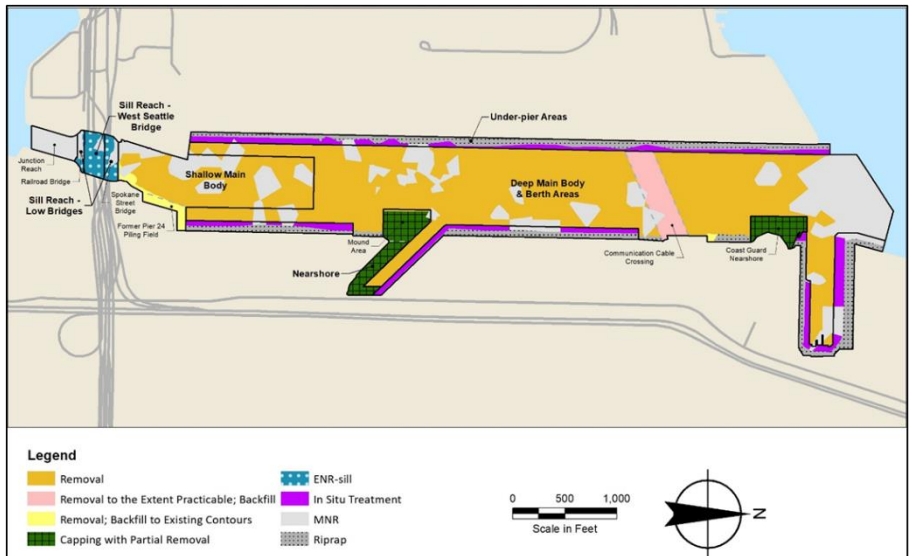
ជាលទ្ធផល EPA សូមលើកជាសំណើសុំរក ដំណោះស្រាយបណ្តោះអាសន្ន (ឬការសម្អាត) ដែលរួមមាន ការរួមបញ្ចូលគ្នានៃវិធីសាស្ត្រសម្អាត ដើម្បីដោះស្រាយផ្លូវទឹករបស់អង្គភាពប្រតិបត្តិ East Waterway ទាំងស្រុង ។ EPA នឹងស្នើការសម្អាត ជាកម្រិតៗ បន្ទាប់ពីសកម្មភាពសម្អាតសកម្ម ត្រូវបានបញ្ចប់ ហើយគេអាចកំណត់បានថា កិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងដែលដឹកនាំដោយរដ្ឋកំសានី ដើម្បីសម្រេចបានការគ្រប់គ្រងប្រភពបញ្ចេញជាតិពុល

ឬនទទួលបានជ័យក្នុងក្នុងការស្នើសុំឲ្យរដ្ឋកំសានី លមិនឱ្យអង្គភាពប្រតិបត្តិផ្លូវទឹក East Waterway ។ EPA សូមសេចក្តីសុំ នូវស្នូលសកម្មភាពសម្អាតជាកំណត់នៅក្នុងជម្រើសដែល EPA ចង់បាន សម្រាប់អង្គភាពប្រតិបត្តិផ្លូវទឹក East Waterway (ប្រភព ៖ EPA)

ពាក្យថា ប្រភពគ្រប់គ្រង

សំដៅលើការគ្រប់គ្រងប្រភពនៃការបំពុល ឬការគ្រប់គ្រង

លើការបំពុលដែលកំពុងហូរចូលទៅក្នុងផ្លូវទឹក East Waterway ពីទន្លេ នៃខ្សែទឹកខាងលើ និងពីដីដែលហូរចុះតាមដងទន្លេ នេះ ។



រូបទី 2. ទិដ្ឋភាពនៃសកម្មភាពសម្អាតជាកំណត់នៅក្នុងជម្រើសដែល EPA ចង់បាន សម្រាប់អង្គភាពប្រតិបត្តិផ្លូវទឹក East Waterway (ប្រភព ៖ EPA)

- **ការសម្អាតយ៉ាងសកម្ម លើផ្ទៃដីប្រមាណ 121 អា នៃភក់ល្បាប់ដែលកខ្វក់ គឺរួមបញ្ចូល ៖**
 - ការបូមភក់ល្បាប់ ក្នុងទំហំ 99 អា (ឬ 63 ភាគរយ) នៃអង្គភាពប្រតិបត្តិផ្លូវទឹក East Waterway
 - គ្របផ្ទៃដី 7 អា (ដែលអាចរួមបញ្ចូលនូវការបូមល្បាប់ភក់ ដើម្បីឲ្យឆ្លើយតបនឹងតម្រូវការវាយតម្លៃចុងក្រោយ)
 - ការសម្អាតជាតិពុលពីក្នុងភក់ល្បាប់ផ្ទាល់ (ឬនៅនឹងទីកន្លែងផ្ទាល់) លើផ្ទៃដី 12 អា ដែលនៅខាងក្រោមផែ និងកន្លែងចតកប៉ាល់ ដោយប្រើការបូមដែលបានធ្វើឱ្យសកម្ម ឬការកែសម្រួលសរីរាង្គផ្សេងទៀត ដើម្បីបូមយក និងស្រូបយកសារធាតុកខ្វក់ ពីភក់ល្បាប់ ។ និង
 - ការស្តារឡើងវិញតាមធម្មជាតិនៃផ្ទៃដី 3 អា ដែលជាផ្នែកមួយនៃ ផ្លូវទឹក East Waterway ដែលនៅពីក្រោមស្ពាន West Seattle/Spokane ដែលដើរតួជាច្រករបៀង ។
- **ប្រើការស្តារឡើងវិញតាមធម្មជាតិ ដោយមានការត្រួតពិនិត្យ ក្នុងផ្ទៃដី 36 អា** ដោយមិនបាច់បូមភក់ល្បាប់, គ្របដី ឬសម្អាតជាតិពុលចេញពីភក់ល្បាប់ ដើម្បីទុកនាទីឲ្យធម្មជាតិជាអ្នកដំណើរការសំអាតជាតិពុលដោយខ្លួនវា ដើម្បីកាត់បន្ថយកំហាប់ភក់ល្បាប់ ។
- **ការអនុវត្តការគ្រប់គ្រងរបស់ស្ថាប័ន** រួមទាំងការណែនាំអំពីការបរិភោគត្រី, ការអប់រំផ្សព្វផ្សាយ, ការរឹតបន្តឹងការប្រើប្រាស់ផ្លូវទឹក និងដី, ព្រមទាំងការធ្វើនិយត្តិកម្មលើនាវាចរណ៍ ក្នុងបរិវេណនេះ ដើម្បីបង្ការ ភាពប្រឈមជាមួយនឹងសារធាតុពុល និងការពារកិច្ចខិតខំ ក្នុងការសម្អាត ។
- **ធ្វើការត្រួតពិនិត្យរយៈពេលខ្លី** ក្នុងអំឡុងពេល និងក្រោយពេលសាងសង់ ដើម្បីវាស់វែងវឌ្ឍនភាព និងប្រសិទ្ធភាពនៃការសម្អាត ហើយត្រូវបន្តសកម្មភាពនេះ រហូតដល់ការសម្អាតតាមកម្រិត បានទទួលជោគជ័យ ។
- **ធ្វើការពិនិត្យឡើងវិញ ក្នុងរយៈពេលប្រាំឆ្នាំ** ដើម្បីវាយតម្លៃថាតើសកម្មភាពការសម្អាត ដែលបានអនុវត្តរួចហើយ នៅមានប្រសិទ្ធភាពដែរឬទេ ។

អនុវត្តការងារ សាងសង់ សម្រាប់ជម្រើសដែលពេញចិត្តនេះ អាចត្រូវ ចំណាយពេលប្រហែល 10 ឆ្នាំ និងចំណាយថវិកាអស់ចំនួន 290 លានដុល្លារ ។ បន្ទាប់ពីពេលវេលានេះ ត្រូវបានសន្មត់ថា សកម្មភាពបូមភក់ល្បាប់ ត្រូវបញ្ឈប់ក្នុងអំឡុងពេលបំណាស់ទីរបស់ត្រី salmon និងក្នុងរដូវនេសាទរបស់ក្រុមគុលសម្ព័ន្ធ ។

EPA ស្នើសុំជម្រើសនេះ ព្រោះវាអាចសម្រេចបាននូវការកាត់បន្ថយហានិភ័យយ៉ាងច្រើន, ជាពិសេស គឺអាចសម្រេចបាន តាមរយៈការបូមភក់ល្បាប់ និងការគ្រប់គ្រងភក់ល្បាប់ ដែលកខ្វក់បំផុត, ខណៈពេលដែលមានការលំបាកក្នុងការសម្អាតភាពកខ្វក់ ទៅតាមកន្លែងដែលឧបករណ៍សម្រាប់បូមល្បាប់ភក់ចូលមិនដល់ ឬតាមបរិវេណ ដែលការបូមល្បាប់ភក់ អាចបង្កឲ្យមានអតុល្យភាពនៃ បាត និងប្រាំងទន្លេ ។ ជម្រើសនេះ អាចកាត់បន្ថយហានិភ័យ ចំពោះសុខភាពមនុស្ស និងបរិស្ថាន ក្នុងរង្វង់ក្របខ័ណ្ឌពេលវេលាសមស្របមួយ ហើយវាក៏អាចឆ្លុះបញ្ចាំងពីតម្រូវការ ដើម្បីធានាបាននូវភាពជឿជាក់រយៈពេលវែង ចំពោះការសម្អាត, ការសម្រេចបាននូវការសម្អាតតាមកម្រិត, ប្រសិទ្ធភាពនៃការចំណាយ, ហើយវាមានភាពស្របតាមការប្រើប្រាស់ជាបន្តបន្ទាប់

តើមានអ្វីកើតឡើងឥឡូវនេះ?

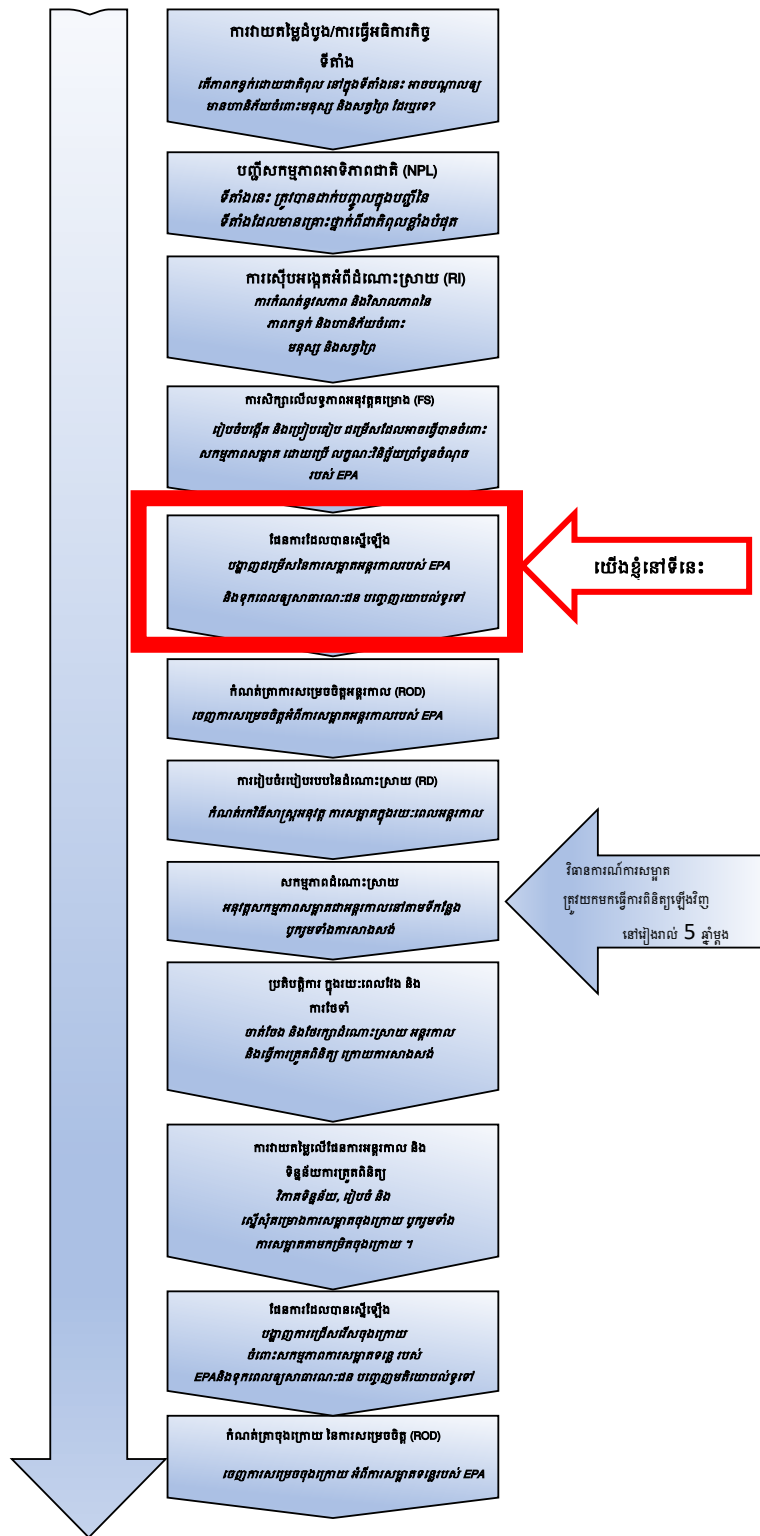
តួលេខនៅខាងស្តាំ បង្ហាញពីដំណើរការ Superfund រួមទាំងវិធីសាស្ត្រនៃកំណត់ត្រា នៃការសម្រេច ជាអន្តរកាល ។ បច្ចុប្បន្ន យើងកំពុងស្ថិតក្នុងដំណាក់កាល នៃផែនការដំបូង នៃការសម្អាតអង្គការប្រតិបត្តិផ្លូវទឹក East Waterway ។ EPA ស្នើសុំយោបល់របស់អ្នក ដើម្បីជួយយើងខ្ញុំ ក្នុងការកំណត់ពីរបៀបឆ្ពោះទៅមុខជាមួយនឹងការសម្អាតនេះ ។ ក្រោមការសម្អាតដែលបានស្នើឡើងនេះ ៖

- EPA នឹងចរចាភារកិច្ចព្រមព្រៀងមួយ និងត្រួតពិនិត្យការអភិវឌ្ឍន៍នៃការរៀបចំ លម្អិតនៃការសម្អាត មុនពេលការសាងសង់ចាប់ផ្តើម ។ ចំណុចនេះយើងអាច ប៉ាន់ស្មានថា ត្រូវចំណាយពេលពី 4 ទៅ 5 ឆ្នាំ។
- បន្ទាប់មកការសាងសង់ សកម្មភាពការសម្អាត (ហៅឡើងទៀតថាសកម្មភាព ដំណោះស្រាយ) នឹងកើតឡើង ដោយត្រូវចំណាយពេល ប្រហែល 10 ឆ្នាំ ទើប បានសម្រេចច្បាស់ ។ EPA នឹងប្រមូលទិន្នន័យក្នុងអំឡុងពេលនេះ ដើម្បីស្វែង យល់ពីប្រសិទ្ធភាពនៃការសម្អាត និងការខិតខំប្រឹងប្រែង ដើម្បីគ្រប់គ្រងប្រភព នៃការបំពុលទឹកដែលហូរចូលទៅក្នុងផ្លូវទឹក East Waterway ។ ទិន្នន័យនេះ គឺមានសារៈសំខាន់ ក្នុងការវាយតម្លៃផ្លូវនាពេល ឆ្ពោះទៅរកការសម្រេចបាន នូវ ចក្ខុវិស័យរយៈពេលវែងរបស់ EPA ដើម្បីកាត់បន្ថយកំហាប់ PCB ភក់ល្បាប់ ដែលស្នើនឹងកំហាប់ភក់ល្បាប់ នៅក្នុងបរិវេណ ដែលមិនមែនជាទីក្រុងសម្រាប់ ទន្លេ Puget Sound (គឺជា 2 ភាគី ក្នុងមួយកោដី PCBs) ។
- បន្ទាប់ពីការសាងសង់ ការសម្អាតត្រូវបានបញ្ចប់ EPA នឹងបន្តត្រួតពិនិត្យ និងប្រមូលទិន្នន័យ ដែលនឹងត្រូវវាយតម្លៃក្នុងអំឡុងពេលត្រួតពិនិត្យរយៈ ពេលប្រាំឆ្នាំម្តង ។
- ដោយផ្អែកលើព័ត៌មានទាំងអស់នេះ EPA នឹងធ្វើការជាមួយសហគមន៍, រដ្ឋ, កុលសម្ព័ន្ធ និង East Waterway Group (ឬ EWG, សូមមើលទំព័របន្ទាប់) ដើម្បីរៀបចំបង្កើតការសម្អាតតាមកម្រិត ។
- ជាចុងក្រោយ EPA នឹងរៀបចំផែនការដាក់ស្នើមួយទៀត ដែលនឹងរួមបញ្ចូល ការសម្អាតតាមកម្រិត និងសកម្មភាពបន្ថែមណាមួយដែលចាត់ទុកថាជាការ ចាំបាច់ ដើម្បីទុកពេលឲ្យ សាធារណៈជន បញ្ចេញមតិផ្លូវការមួយទៀត មុន ពេល EPA ចេញរបាយការណ៍ចុងក្រោយនៃការសម្រេច (ឬផែនការសម្អាត ចុងក្រោយ)។

តើមានអ្វីកើតឡើង ក្រោយរយៈពេលបញ្ចេញមតិជាសាធារណៈ ត្រូវបញ្ចប់?

EPA នឹងពិចារណាមតិសាធារណៈ នៅពេលជ្រើសរើសសកម្មភាពសម្អាត ទន្លេ East Waterway ។ EPA អាចកែប្រែជម្រើសដែលខ្លួនពេញចិត្ត ឬជ្រើសរើសជម្រើសសម្អាតមួយជា ផ្សេងទៀត ដោយផ្អែកលើព័ត៌មានថ្មី ឬមតិសាធារណៈ ហើយបន្ទាប់មកចេញផែនការដា សម្អាតអន្តរកាល (ត្រូវបានគេស្គាល់ផងដែរថាជាកំណត់ត្រា អន្តរកាលនៃការសម្រេចចិត្ត ឬ ROD អន្តរកាល)។ យើងខ្លួន សូមលើកទឹកចិត្តឲ្យអ្នក ជួយពិនិត្យមើល និងផ្តល់មតិយោបល់ជា លើជម្រើសទាំងអស់នៅក្នុងផែនការដែលបានស្នើឡើង ដែលមាននៅលើគេហទំព័ររបស់ EPA Harbor Island (www.epa.gov/superfund/harbor-island) ។ ROD អន្តរកាល នឹងរួម បញ្ចូលការសង្ខេបការឆ្លើយតប ដែលនឹងសង្ខេប និងឆ្លើយតបទៅនឹងមតិសាធារណៈលើជា នៃត្បាញដែលបានស្នើឡើង ។

ការចូលរួមរបស់សហគមន៍ នៅទូទាំង



យើងខ្ញុំនៅទីនេះ

វិធានការណ៍ការសម្អាត ត្រូវយកមកធ្វើការពិនិត្យឡើងវិញ នៅរៀងរាល់ 5 ឆ្នាំម្តង

រូបទី 3. ដំណើរការ Superfund សម្រាប់កំណត់ត្រា ការសម្រេចចិត្តអន្តរកាល (ប្រភព ៖ EPA)

នតើអនកោខ្លះចូលរួម ននការសមាគមផ្លូវទឹក East Waterway?

EPA នឹងត្រួតពិនិត្យការស្បៀង តូចទឹក East Waterway ដល់រំពឹង ៗនឹងរំពឹងជួបចម្បងដោយ East Waterway Group (EWG) ដលៃរូបម្សាន្តកំពង់ផែSeattle, ទីក្រុង Seattle និង King County ។ EPA ក៏រំពឹងដល់ថានឹងជួបការជួបមួយ EWG ពីម្សៅរៀបចំនៃការគ្រប់គ្រងធនធានបង្ការជួបគ្នាខ្វះ ពីម្សៅដោះស្រាយសម្រាប់ការបញ្ចេញសំណល់ធម្មតាជាតិដោយផ្ទាល់ទៅក្នុងទន្លេ East Waterway ។

លើសពីនេះ អង្គភាពផ្សេងទៀត ក៏ចូលរួមក្នុងការសម្អាតនេះដែរ រួមមាន ៖

- **ក្រុមប្រឹក្សា Elliott Bay (Elliott Bay Trustee Council)**, ដលៃស្នើដាក់របស់ពួកគេនូវការស្វែងរកមហាសមុទ្រអូរិក ក្នុងស្ថានភាព ផ្នែកមូលដ្ឋានអូរិក, ដលៃនអ វត្តសកម្មពេន តាមរយៈផ្សារសមុទ្រ និងបរិយាកាស (National Oceanic and Atmospheric Administration); ដ្បីស្ថានីយ៍តាស ក លសមុទ្រ Suquamish និងក លមុទ្រមូរេក្នុងស្បែកក្រហម Muckleshoot ។
- **ក្រុមសហគមន៍ ដលៃចាប់អារម្មណ៍ ជួញដូរ និងស្នើដាក់សហគមន៍ដលៃរងផលប៉ះពាល់ រាល់យសកម្មភាព**។ ក្រុមចូលរួមរបស់សហគមន៍ គឺជួញដូរសំប៉ង់ និងចាំប្រចាំនៃ ដំណើរ ក្រុម Superfund (ដូចប ៣ ប្រភេទទី 3)។ ដលៃទូទៅ EPA ប្រសូត្រូវឱ្យចាប់ផ្តើមធ្វើបច្ចុប្បន្នព័ត៌មានក្នុងក្រុមចូលរួមសហគមន៍ក្រុម ហ្នឹងនៅនិទាយដូច្នេះ2022 រឺម្សៅយល់ក្នុងតែច្បាប់អំពីរបៀបដលៃ EPA អ្នកចូលរួមដំណើរ ដល់ស្នើដាក់សហគមន៍ប្រសិនបើ ដលៃចូលរួមនៅក្នុងដំណើរ ក្រុមស្នើ ត រួមទាំងក្រុមចេញផ្សាយនៃក្រុម ដលៃប្រសើរ ដលៃ ឆ្នាំទន្លេ East Waterway ។

តើ CERCLA និង Superfund ជាអ្វី?

ច្បាប់ស្តីពីការឆ្លើយតប សំណង និងការទទួលខុសត្រូវផ្នែកបរិស្ថានដ៏ទូលំទូលាយ (CERCLA) ត្រូវបានអនុម័តដោយសភាក្នុងឆ្នាំ 1980 ។ ច្បាប់នេះបានបង្កើតកម្មវិធី Superfund ដលៃទទួលខុសត្រូវក្នុងការសម្អាតកន្លែងកខ្វក់បំផុតមួយចំនួនរបស់ប្រទេស និងឆ្លើយតបទៅនឹងភាពអាសន្នផ្នែកបរិស្ថាន កាត្លាយប្រេង និងគ្រោះមហន្តរាយធម្មជាតិ ។ ត្រង់នេះ គឺរួមបញ្ចូលទាំងការសម្អាតផ្លូវទឹក East Waterway ផងដែរ ។

សម្រាប់ព័ត៌មានបន្ថែម

Ravi Sanga, ប្រធានគម្រោងផ្នែកដំណោះស្រាយ
U.S. ទីភ្នាក់ងារការពារបរិស្ថាន, តំបន់ 10 206-553-4092 •
sanga.ravi@epa.gov

Laura Knudsen, អ្នកសម្របសម្រួលការចូលរួមសហគមន៍
U.S. ទីភ្នាក់ងារការពារបរិស្ថាន, តំបន់ 10 206-553-1838 •
knudsen.laura@epa.gov

សម្រាប់ព័ត៌មាន ស្តីពីការងាររបស់ទីភ្នាក់ងារការពារបរិស្ថានសហរដ្ឋអាមេរិកនៅកោះហាប៊ែរ រួមទាំងផ្លូវទឹក East Waterway សូមចូលទៅកាន់ ៖
www.epa.gov/superfund/harbor-island

បើអ្នកត្រូវការសម្ភារៈក្នុងទម្រង់ផ្សេង សូមទាក់ទង Laura Knudsen តាមរយៈទូរស័ព្ទលេខ 206-553-1838 ។

